



Endou-kun no Kansatsu Nikki

Chapter 1

Hayakawa Nejiko

Scans: Anonymouse
Translation: Berran
Clearing: Translator-Fag
Typesetting: Translator-Fag
QC: Lenny



newest presents

Trade Memo

by Hayakawa Hajime

Scans
Translation
Editing
Typesetting
etc.

by
Batten
Ed
Ed
Lenny

Tsuda Hana



plix



plix



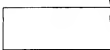
plix



plix



plix



Tsuda Masao

Original Script







FIRST VISIT AT
THE TEMPLE

WHAT A POOR AND
DID YOU REALLY
HAVE TO CALL ME
OUT OF THE BLUE
LIKE THAT?



YOU HAVE NO
RIGHT TO REFUSE
TO GET THROUGH
WITH THIS THING.

*So why have a fight that
isn't necessary?*

YOU DARE?

YOU REALLY
DID CRACK A
GOOD Joke



DON'T FORGET
TO INVITE
ANDOU TOO!

*I already asked
the clerk.*

*I'm doing my
best here,
right now*

LATER

I GUESS IT'S NOT
THAT WEIRD FOR
ME TO GET BACK
AFTER ALL THAT



WELL...

I DO HAVE
ONE REQUEST.

WHAT ARE YOU?



*I'm
not
happy
if you
don't
smile*

WHO'S LISTENING
FOR ME?

AM



...HELLO?



WELL, YOU'RE
SOUNDING A
LITTLE NERVOUS







plik



WHAT IS
WRONG
WITH ME?

25 years or older

THIS ISN'T
WHAT I
WANTED

THIS ISN'T WHAT
I THOUGHT WOULD
HAPPEN

STARVED
BEAST

ALMOST
ALREADY
GONE

DON'T TELL ME
I CAN'T SLEEP
OVER NOTHING

It's the
For and

TRUTH

FEAR

I'LL BE
GOING THE
WAY



SEE YOU

ONLY

IT'LL BE TEN
MINUTES ON A
BUS FROM HERE

ok



AFTER THAT WOULD
BE DELIVERING
NEWSPAPER BY NINE
TOMORROW

THIRTY MINUTES
FROM NOW AND
IT'LL BE ON NIGHT
WATCH

Ha

AND THE DAY
AFTER TOMORROW
WOULD JUST BE
NIGHT WATCH

ok



LOOKS LIKE I'LL
BE LIVING BY A
SCHEDULE UNTIL
THEN

JUST A WEEK
OR SO UNTIL
SCHOOL STARTS
UP AGAIN

ok



THE PROBLEM
IS IF HE'LL BE
HERE OR NOT

HOW ABOUT
YOU, TRIST

WHAT'S
WORTHY?

NOTHING

OH





SURE

I have something
I want to show
you too

OH, RIGHT,
CAN'T RETURN
THE OP TO YOU
BY THEN?

What the
hell is wrong
with you?

WELL, YOU
KNOW

WE'RE GOING
BACK TO SCHOOL
NEXT WEEK.



WELL, SEE
YOU THEN



WELL, SEE
YOU

ハ ヤ カ ワ ノ ジ コ



えんどうくんの 観察日記

Illustrated by asofei kagutsumi



えんどうくんの観察日記

Hachikaku
Series
Number
110

ハヤカワノジコ

大塚図書



9784813053293



1929979006198

ISBN978-4-8130-5329-3
C9979 ¥619E

雑誌51116-87
定価650円 本体619円
発行・発売▶大洋図書

script

高校生の津田は、ある日、席替えて
無口で無表情な連藤と席が前後になった。
ささいなきっかけから交流が生まれ、
今までまったく知らなかった連藤が見えてくる。
ほくら、首、髪、ちょっとした表情の変化。
けれど、もともと他人への関心が薄かった津田は、
近づく距離との距離に焦燥感を覚える……



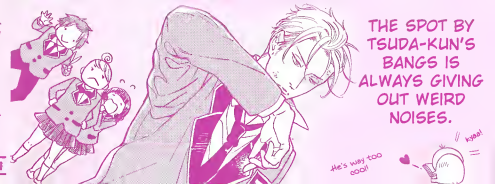


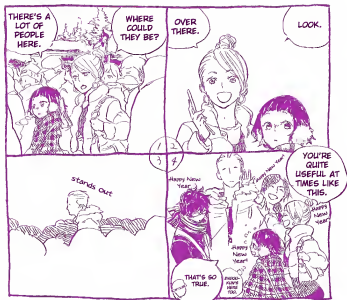


SLENDER NAPE
HIDDEN MOLE
DELICATE
MOVEMENT OF
FINGERS

ハヤカワノジコ

大洋図書





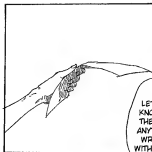
Got used to it

Being 191cm helps.



Just go out with me already!

(What, you're still not?)

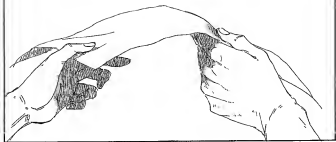


ALRIGHT,
THE SHORT
QUIZ IS
ABOUT TO
START
NOW.



LET ME
KNOW IF
THERE'S
ANYTHING
WRONG
WITH YOUR
SHEET.





A MOLE.

Endou-kun no Kansatsu Nikki

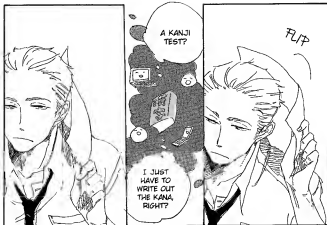
page 01



OKAY.

YOU'VE
GOT
FIFTEEN
MINUTES.

BEGIN!









THUD

HE
TALKED.

OH,
SORRY,
ENDOU.

THE
BELL

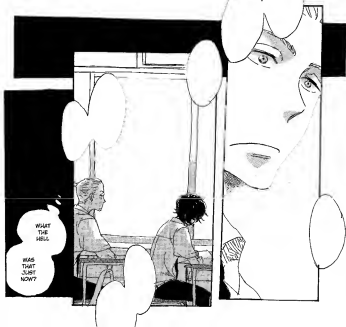
HAS
ALREADY
RUNG.

HEY,
ENDOU.

KANZAKI
HERE WANTS
TO CUT YOUR
HAIR.







WHAT'S
WRONG
WITH
ME?



HEY,
ENDOU.

HE'S
IGNORING
ME.

THAT
NECK.

...ENDOU.











YEP,
YEP.

NO,

...WHAT?

ENDO IS
KINDA
INTERESTING,
HUH.

I SEE.

IT'S
NO-
THING.

HHMMMM.

THUMP



HIS
MOLE.

HIS
NECK.

HIS
HAIR.

HEY,
LET ME
GO!

IT'S
DANGEROUS!

I'M
PISSED

THAT'S
ALL TO
IT.



GOING TO
ME THAT
YOU'RE
INTERESTED
IN THAT GUY.

KINDA
MAKES ME
MAD.

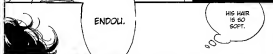
HEY,
WATCH IT!

WHAT I
MEAN BY
THAT IS
HIS HAIR
JUST HIS
HAIR

OW!

THUMP









SERIOUS?!

!

ENDOU'S
REALLY
GONNA
LET YOU

CUT HIS
HAIR?

YEAH,
TOMORROW.

ALTHOUGH,
HE SAID HE'S STILL
NOT INTERESTED,
THAT LITTLE JERK.

HE SAID
"JUST BRING
YOUR STUFF".

IT'LL BE
FINE.

...SO HE
REALLY
DIDN'T
GIVE YOU
THE OK?

BUT,

IT'S UNUSUAL
TO SEE YOU
BE SO
FOCUSED.

...WHAT
ARE YOU
TRYING
TO SAY?

WE'LL
LET ME
CUT IT.

YEAH.

YOU'RE THE
ONE WHO'S ALL
SERIOUS
ABOUT

HIM AND
HIS HAIR.



ENDOU'S
ABSENT,
HUH.

VERY
SERIOUS.

The
next
morn-
ing



YOU
SHOULD
GIVE UP
ALREADY.

I GUESS
HE REALLY
DOESN'T
WANT TO.



WHACK

THAT'S
NOT THE
PROBLEM,
DAMMIT!

NO,

WE
NEVER
SAID HE
DIDN'T
WANT TO.



"HUH"
MY ASS!

HUH?



ANY-
WAYS!

BANG



I SURE
HOPE YOU
GET THAT
NOW!

BECAUSE YOU
DECIDED SOME-
THING ON YOUR
OWN WITHOUT
ASKING HIM!
THIS IS ALL
YOUR FAULT,
TSUGA!

HE'S ABSENT
TODAY BECAUSE
OF YOU!

WHAT
DO YOU
MEAN,
"WHY"?

YOU SHOULD
GO AND
APOLO-
GIZE TO
ENDOLL

WHY?



NOT
INTER-
ESTED.



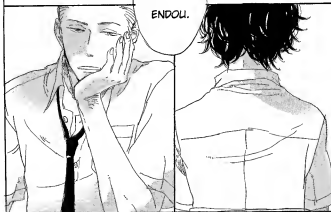
NOT
INTER-
ESTED IN
IS...

SO,
THE ONE
HE'S

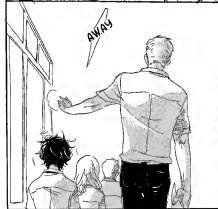
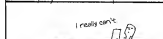


ISN'T
THAT
RIGHT?

ENDOL.









THUD

MAYBE...

THIS IS RARE.

HHMM.

...NO-
THING.

I'M
TALKING
TO ME
ALL OF A
SUDDEN.

I JUST
DON'T GET
HIM TODAY.

HEY,
ENDOU.

FINALLY
DECIDED TO
GET YOUR
HAIR DONE?

GUESS I
GOT IT
WRONG.

AH.

IT'D BE
NICE TO
GET IT
CUT, RIGHT?

BUT
YOU'RE
NOT IN-
TERESTED,
RIGHT?

IT COULD
JUST BE A
HASSLE.



THAT
GUY'S QUITE
SERIOUS
ABOUT YOUR
HAIR.



BUT, IF
YOU REALLY
DON'T WANT TO,
YOU CAN JUST
SAY NO.



I CAN
VOUCH
FOR HIS
SKILLS.

I got a
haircut
from him,
too.



HOW
ABOUT
YOU,
TSUDA...



DING



WHY DON'T
YOU DO IT?



DONG



IS HE
INTERESTED
OR NOT?!

YEAH,
COME AT
ME!

DING
DONG

ARE YOU
SERIOUS
ABOUT
THIS?

I'M
DYING
HERE!

"COME
AT ME!"
??

on the
roof

THE
HELL
IS
THIS!

FOR
THIS?

Brand
new

DON'T TELL
ME HE WAS
ABSENT
YESTERDAY...









TSUDA.

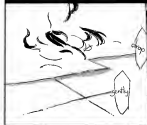


CLOSE

YOUR EYES.



SHIPL



KANZAKI,
COME ON,
PICK UP THE
PHONE...

COME ON,
COME ON,
ANSWER,
DAMMIT!

KANZAKI,
KANZAKI,
KANZAKI!!!

AH.

ENDOU,

JUST,
JUST
WAIT
A SEC.





HE'S
IN...

A REAL
GOOD
MOOD.

BUT,
GOING TO
KANZAKI
TURNED OUT
OKAY,
DIDN'T IT.

BY THE
WAY,

I'M
SORRY FOR
DRAGGING
YOU IN
HERE AND
ALL.

AFTER ALL,
LOOKS LIKE
IT WAS IM-
POSSIBLE
FOR ME TO
DO.

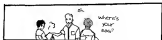
I ALREADY
TOLD YOU.

I DON'T
CARE.

GRAB

OH.

NOW
THAT I
THINK
OF IT...





Reflexes?

Destroyed a dimension

Mirror



The train
will arrive
shortly



Augh.

on the
first
platform.

For your
safety, please
stand behind
the yellow
line.





New
seating
arrangement.



He got
separated
from Endou.

Endou-kun no Kansatsu Nikki

page 02

HERE.



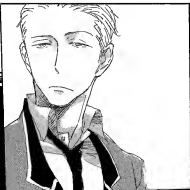








HIS MARK'S
SHOWING.



AT LEAST HE'S A
LITTLE EAGER TO
UNDERSTAND NOW

WELL,

Those
fragile

The mole on
his forehead

His hair there's
as soft as
what I first
expected

lips

And all the
other things
I saw.

And his
fingers

His big hands, so
strange with his
slender frame.

And his
mouth

The way his
eyebrows move.

Those
reflective eyes.

ALL
THAT CD.

And above all.



HEY, THAT CD'S
ONLY AVAILABLE
THROUGH AN
EVENT, RIGHT?

HE LIKES
MUSIC, I KNOW
AT LEAST THAT
MUCH

DON'T EXPECT
YOU GO TO
THINGS LIKE
THAT

THINK, THIS IS
THE FIRST TIME
I'VE SEEN HIM
WAITING FOR
SOMEONE

STARTLED



kinda
surprised

huh



I thought it
was kind of
nice.



HE COULD
MAKE THAT
KIND OF FACE

I DON'T
THINK

I only know
him that much



CAN I
REALLY SAY...

THAT WE GET
ALONG WITH
JUST THESE?





HELLO-?

AM I GETTING
IGNORED HERE?



I SEE.



AND SHE
REALLY
WANTS TO
SAY HI.



I HAVE THIS
FRIEND NAMED
CHEIRO.



EVEN
THOUGH IT'S
ALREADY THE
SECOND
TERM...

WELL, IT
DOESN'T
MATTER, I'M
CHIKA.



...

OH YEAH,
THIS GIRL
WAS WON-
DERING WHO
YOU ARE.



ARMY OF
WINGED
ANGELS

OH, THAT?

I WAS JUST
TRYING TO PLAY
CLIPD.

WHAT WERE
YOU TRYING TO
PULL OFF?

GRRRRR

HE'S JUST
SO COLD!

I CAN'T
FIND A WAY
TO TALK TO
HIM!

WHAT IS
HE, A
FAIRY?!







PING

Ah.

IT'S CHI-HIRO.

A LITTLE DIFFERENT
THAN I EXPECTED.

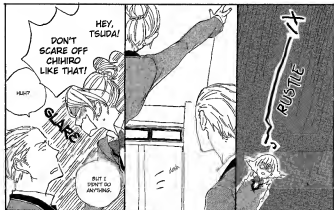
SHE'S CUTE,
ISN'T SHE?

SUDDEN

BUT THAT'S
CUTE TOO.

SHE'S
SO TINY.

CHI-HIRO~!





ENDOU, COME WITH ME FOR A SEC.



HUI.

SH.



PLOK



HEY NOW!

SHOULDN'T THIS BE FINE?



HERE'S ENDOU.





MIGHT A
BOYFRIEND



STEP

STEP

THIS IS
PRETTY
UNUSUAL.



THIS IS BAD.

TSUDA,

SINCE YOU WEREN'T AT THE CLOSING CEREMONY, I DIDN'T SHOW UP EITHER.

AND YOU'RE HERE.

WITHOUT YOUR OUTDOOR SHOES.

YOU'LL FREEZE TO DEATH, YOU KNOW.

AND JUST

WHAT'S THE EVER-URGENT ONE AGAIN?

SHUT UP.

I HAVE KNOWN OTHERS SO YOU KNOW.



JUST
COOLING MY
HEAD OFF.



WELL, IT IS
PRETTY QUIET
HERE.



DO IT SEEM THAT
YOU'VE BEEN LOSING
YOUR TEMPER MORE
OFTEN RECENTLY.

THIS IS WHY YOU
DON'T HAVE ANY
FRIENDS.



LIKE
I CARE.



SO IT'S ALRIGHT
TO AVOID PEOPLE,
THEN?



HUH?









And just
like that...



Seeing nothing
Feeling nothing
Nothing has
changed at all.

And I'm
fine with
that

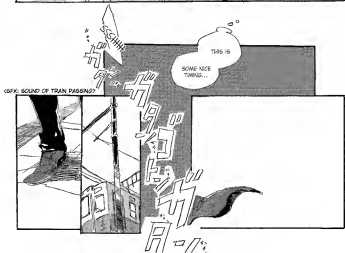


Seabee...



Seabee...

Crash
THUD





(SFX: SOUND OF TRAIN PASSING?)



The passenger
train will be
arriving soon.

I CAN'T THINK
OF ANYTHING.

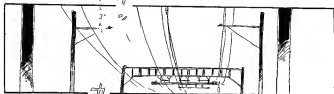
ruh

for your
safety, please
stand behind
the yellow
line.

LET IT GROW
SO LONG.

YOU
REALLY





<SFX: SOUND OF TRAIN PASSING>











JUST HOW
MUCH

DID I TOUGH YOU?

step



step



step

The day after
that, winter
break started

step



YOU HAVE TASTE!

I WONDER IF I
ATE TOO MUCH
AT LUNCH.





STEP

I THINK THAT

HE'S
CHANGED A
LITTLE.

Enough

THANK YOU

FOR WHAT
YOU DID
BACK THEN.

Shut
up



STEP

YOU KNOW

YOU'RE BEING
REALLY ANNOYING
TODAY



STEP

If you
don't
keep
your
mouths
shut,

I'll

STEP







tick

I STILL
HAVEN'T
REACHED HIM.

tock

tick

Endou-kun no Kansatsu Nikki

page 03

tock







STEP

STEP

close

STEP

STEP



griffle

IS THERE.

LOOKS LIKE I
GOT USED TO
PASSING BY
THIS CD SHOP.

I'M BEING
AN IDIOT.

THIS IS
JUST ON
THE WAY
HOME.

THAT'S
ALL.

Ah

Welcome

SWIFTLY



TSU...

WHAT WAS
HER NAME
AGAIN...

TSUDA-KUN!



OH.

YES?

WHOA,
SHE RECOG-
NIZED ME SO
EASILY.



IT'S AOYAMA
CHIRO.

OH...?

ERR.. STILL
CAN'T REMEMBER...



WHAT?

PULL

WE...

HUH?

WHY
SHOULD I?

I DON'T
HAVE A
REASON TO.

PLEASE
GO TO THE
TRAIN STATION.

PLEASE.

WHAT I
MEAN IS-

MY NAME ISN'T
IMPORTANT.



BUT IF YOU
DON'T...



ENDOU-KUN
WILL GET BACK.



WHY WOULD HE—

ENDOU...
KUN...

HAS BEEN...



Pull

SITTING THERE,
DAY AFTER DAY...

WHAT THE HELL
ARE YOU TALKING
ABOUT?





Step





I STILL
CAN'T...

STEP

STEP

NO.

THAT'S
NOT IT.

STEP

YDR.

WELL BACK
//

OKAY.

AT THE
STATION
RIGHT?

plop



OH YEAH.

THANKS FOR
TELLING ME.



N-

NO.



"Turns Bar
visited!"

IT'S
NOTHING..



DAZED



COFE, SOUND OF TRAIN PASSING?

AGAH!



Station station

Close

It was of
my time
to please
be careful
of your
background.











WHY AM I IN
A HURRY??



I CAN
MAKE IT.

I CAN STILL
MAKE IT.



AND WHAT IF
I DID MAKE IT
ON TIME?

ONFX SOUND OF TIME(SLOWING)



I STILL CAN'T
REACH HIM.



...

BUT WHAT
IF I DID?

STEP

STEP

STEP

STEP







WHY...

STEP



NO,

I REALLY
CAN'T JUST
REACH OUT
TO HIM.

IT'S
OBVIOUS...



WHAT THE
ANSWERS TO MY
QUESTIONS ARE...

HEY!

SO COLD

I REACHED
OUT TO HIM

Plop



WHAT THE HELL ARE YOU DOING HERE?

YOUR HANDS
ARE ALL FROSTBITTEN.

IF YOU'RE TRYING TO GET SICK OR SOMETHING.

YOU HAVE NOTHING TO DO WITH THIS.

TSUGU.

WHAT THE HELL WERE YOU THINKING?

YOU

SEE, A WHILE AGO

...SEE IT.

AFTER HEARING THAT, DO YOU STILL THINK IT HAS NOTHING TO DO WITH ME?

THAT'S WHY I CAME HERE

AND

I MET ADYAN.

TSUGU



YES.



WHY WERE YOU
RUNNING AWAY?

SO,

EVEN IF I
WERE TO
FORCE HIM...



AH





JUST THAT

376

THE
MOMENT

I SEE THE
POSSIBILITY OF
OF...

LOSING YOU
AGAIN IS...

I WAS

THE ONE
WHO'S BEEN
RUNNING
AWAY

TO
REACH
HIM

I WAS AFRAID

REALLY AFRAID

TO LOSE HIM

TO FINALLY
REACH HIM

TO REACH
HIM



AND



SO WAS HIS
FACE, AND HIS
EARS.



AND THE MOLE ON
HIS FOREHEAD.



TO FINALLY
TOUCH AND FEEL
IT.

MORE

MORE

MORE



I ALWAYS
THOUGHT HIS
EYES WERE
PRETTY.

EVEN THOUGH
THEY WERE
COVERED BY
HIS HAIR.



AND THEN WHEN



NO DOUBT,
I WILL BECOME
UNCONTROLLABLE.



TO GET
HIM.

TO REACH
HIM.





IT'S
PRETTY

LIKE
THAT

YES,

THERE'S NO
CHANGING ME

ENOUGH

IF YOU DON'T LIKE
THIS, STOP ME.

IT'S LIKE
I'M





A RAVENOUS
ANIMAL.



...



TSUBA.



EMBRACE

OH, THAT?

PROBABLY JUST
A MESSAGE.

HMM.

RING
RING
RING

RING
RING
RING

RING
RING
RING

RING
RING
RING

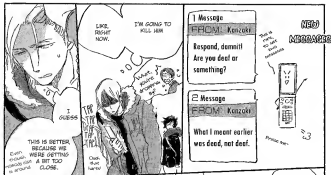
TWITCH

A
MESSAGE?

WILL THE
PHONE
WORK?



...



IT JUST
WON'T
STOP.

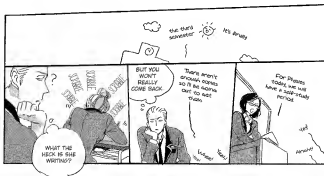
WHAT?

LET'S GO.

I CAN'T SEE
IT ANYMORE

Oh.
THAT EXPOSURE
AGAIN.

SET ASIDE



FLIP

Confessed
Chino → Endo → Jo
Fall for Jo
Fall-eyes











THAT

NOW THAT I
THINK ABOUT IT,

YOU NEVER
LET ME TOUCH
YOUR HAIR.

OH, I
GET IT.

WHAT'S UP
WITH THAT?

SO YOU'RE
INTERESTED IN
KANSAKI?

T-THAT'S
NOT

TRUE!

IMP



IT'S MORE LIKE
YOU CARE ABOUT
"TEJIMA AND HIS
FRIEND, NOT"

OH, SO
THAT WAS
THE CASE.

IT'S NOT
JUST ME.

LANDS THEY
WALK SO HE
WALKS ALONE
QUITE ALONE

again

OH

I SEE

?



THUMP

COME
AGAIN?

OH, SORRY-

WHAT?

YOU STILL
HAVEN'T
NOTICED?

THAT ENDOU'S
BEEN LOOKING
AT YOU

THIS
WHOLE TIME?

To think
I've finally
seen it all

Or so I
thought

I STILL

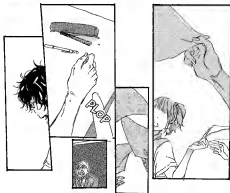
DON'T UNDER-
STAND WHAT
I'M SEEING.



SEARCHING

TIME TOGETHER





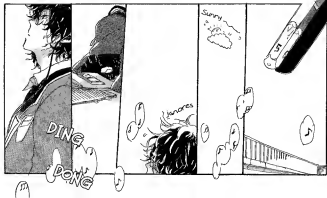


<SFX: SOUND OF TRAIN PASSING>



Endou-kun no Kansatsu Nikki

page 00



DING

THE
BELL.

STEP

STEP

DONG

DING

CREAK

AS LONG AS I
COULD BE
LEFT ALONE, I
DIDN'T HAVE
ANY INTEREST

OR
NEED FOR
ANYTHING
ELSE.

BAMM

SO,
COME ON.

LET ME
GIVE YOU A
HAIRCUT.

I DON'T
CARE.

DON'T WORRY,
IT'LL JUST BE
A LITTLE BIT
OF YOUR TIME.

THIS IS THE
FIRST TIME
HE'S AN-
SWERED DIFF-
ERENTLY!

TOO MUCH
TROUBLE.

IF YOU REALLY
DON'T CARE
ABOUT IT, THEN
YOU WOULDN'T
MIND GETTING
IT OUT.

GIMME A
BREAK
HERE,

PLEASE!

① KYAA
AAAH ②

KANZAKI
DROPPED
MY BOOK!

NOT MY
SEAT AGAIN

shh?
t-t-t-t

you
think
so too,
right?

THIS IS SO
BOTHER-
SOME.

NOT INTER-
ESTED.

KANZAKI.

THUD
THE
HELL!

NOT
THAT RE-
SPONSE
AGAIN!!!

JUST
LEAVE ME
ALONE.



HEY.

TSUDA.



CRAP,

I
FORGOT
PE'S
NEXT.

IF YOU EVER
CHANGE YOUR
MIND, TELL ME
RIGHT AWAY,
OKAY?

DAMNIT,
STILL NO
PROGRESS!

Sorry
for
taking
your
seat

A-Ah, no
problem

Crap, I'm
gonna be
late.

THUD

THUD

THUD

THUD

THUD

THUD

THUD

THUD

THUD

THUD

THUD

THUD

Thanks,
you're a
lifesaver



I KNEW
YOU'D BE
HERE.

WELL, I'LL
BE GOING
AHEAD.



WHAT?
COME
ON NOW,
DON'T
LEAVE ME.



TSUDA.







HE'S THE
TYPE THAT
COMES AND
GOES AS
HE LIKES.
Does, that
might've
been a bit
too loud.

HE LIKES IT
HERE ON THE
ROOFTOP
TOO.



COPIE TURN PASSING





CSFX, TRAIN PASSING?



NOT
REALLY.

WHAT'S
WITH YOU?

HUH.

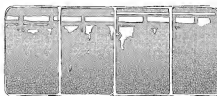


CLOSE

TO ALL
THOSE
PASSENGERS
NEAR THE
DOOR PLEASE
BE CAREFUL

THE
DOORS ARE
ABOUT TO
CLOSE

CSFK TRAIN PASSING?



CSFK TRAIN PASSING?



AGAIN,



✦
%

<SFX: SOUND OF TRAIN PASSING>



✦
%



<SFX: SOUND OF TRAIN PASSING>







IT
A WORLD
OF MY
OWN.

BRINGING
ME TO THE
WORLD OF
MUSIC.

WHEN I
CLOSE MY
EYES, IT
BRINGS ME
PEACE OF
MIND.

CSFX: TRAIN PASSING?



LATELY,

SO OFTEN
THAT I
CAN'T
FOCUS.

HE'S BEEN
POPPING UP
IN MY MIND.

WHY?

I CAN'T
SEEM
TO CALM
MYSELF.

Welcome~

WHY
DID

!?

HE---

---COME
TO A

COME TO A
SHOP LIKE
THIS?



I DIDN'T
THINK
HE COULD
MAKE THAT
EXPRESSION.





TSUDA.

I WONDER
WHAT KIND OF
WORLD YOU
LISTEN TO.



OPEN

CREAK







WHOOOPS.



STEP





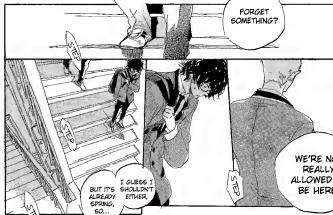
IT'S
ALL TOO
NOISY,

I JUST
CAN'T CALM
DOWN.



OH,

FORGET
SOMETHING?



I GUESS I
SHOULDN'T
EITHER,

BUT IT'S
ALREADY
SPRING,
GO...

WE'RE NOT
REALLY
ALLOWED TO
BE HERE.



YOUR
NAME'S
ENDOU,

RIGHT?

STEP

YOU'RE STILL
GOING UP
THERE, EVEN
THOUGH IT'S SO
COLD OUTSIDE?

STEP



STEP

STEP





STEP

DING



DONG

DING

DONG



DING





---INTERESTED.



IF I'M NOT INTERESTED,

THEN WHAT'S ALL THIS?



I HAVE NO IDEA.



HAS THE DICE

OR WAS IT DONE BY SOMEONE ELSE?

BEEN THROWN BY ME





WHOEVER
IT MAY BE,

THERE'S

NO TURNING
BACK.

NO TURNING
BACK...



泉がどうもんの
観察日記

© 2008 by Project Ixion

Tsuda Note



IT'S
REALLY
STARTING
TO COME
DOWN.



SAFARI



NO
REACTION
FROM HIM.



USUALLY,

THERE ARE
A LOT MORE
TRAINS
COMING AND
GOING.

THERE'S
ALWAYS ONE
TO ARRIVE
EVERY HOUR.

BUT, AROUND
THIS TIME OF
YEAR, IT'S ONLY
NATURAL THAT
THEY'LL RUN
LATE.









SAY,
ENDOU.

HAVEN'T TOLD
ME IF YOU LIKED
THIS OR NOT.

YOU STILL



HUH



I WOULDN'T LET HIM
SAY THAT ANYWAY.



AN ANNOUNCEMENT
TO ALL: DUE TO
THE CURRENT
SNOW, IT
IS 10-15 ON
THE HIGHWAY.

THERE WILL
BE A DELAY
IN THE
ARRIVAL.



OH
HE REACTED.



WE ARE
LATELY GOING
FOR THE
ACCOMMODATION.

HIS EYEBROWS
ARE

TREMBLING.



HMM.

AH



TSU-

AN
ANNOUNCEMENT
TO ALL:

DUE
TO THE
CURRENT

SNOWY ALL
SQUEE-LUP!

MORE.

MUCH MORE.

I'M

BEGINNING
TO WANT
THIS EVEN
MORE.

HAA

AAH

HAA





HOW ARE
YOU HOLDING
UP?

TELL
ME.



PLEASE

DON'T



RUN AWAY
FROM ME

EVER
AGAIN.



I MAY NOT
SEE IT,

BUT,

初 出

えんどうくんの観察日記

HertZ band.36,39,42,44・2010-2011

フダノート

書き下ろし

HertZ Series 110

えんどうくんの観察日記

著者 ハヤカワノジコ

初版第一刷2011年10月15日発行

発行者／山田章博

発行所／株式会社大洋図書

【代表】〒101-0065

東京都千代田区西神田3-3-9大洋ビル

電話03-3263-2424

【編集】〒101-0065

東京都千代田区西神田3-3-9大洋ビル3F

電話03-3556-1352

デザイン／Plumage Design Office

印刷・製本／大日本印刷株式会社

ISBN978-4-8130-5329-3

© ハヤカワノジコ 大洋図書 2011 Printed in Japan

この作品はフィクションであり、実在の人物・事件・団体とは一切関係ありません。

定価はカバーに表示してあります。

本書の一部、あるいは全部を無断で複製、転載することは法律で禁止されています。

風了、落丁本に関しては送付会社負担にてお取り替えいたします。

ファンレター・ご意見・ご感想は

〒101-0065 東京都千代田区西神田3-3-9 大洋ビル3F

株式会社大洋図書 HertZ編集部気付でお送り下さい。

So, later
you two
Get alone,
okay!



1 2
3 4

I'LL HEAD TO
MY PART-TIME
JOB BUT



I'M GOING TO
DROP BY THE
CD SHOP.

WANNA
COME?



no



Thank you
very much!



TSUDA.

HM?

1 2
3 4



LET'S GET
ALONG.

THIS
YEAR
TOO.

SOMETIMES,
YOU'RE
SO
EASY TO
READ.



YEAH.

SAME HERE.

HIS NOSE
IS RED.

I'm really thankful for everyone who has been following Jindai and the others. All of us
here are very happy for it. I'm looking forward to the chance we all must again.

-Happymonika

I GUESS
IT'S
BECAUSE
OF THE
COLD.

Tsuka
College Student
(Economics Dept.)

Endou—Kun no
Kanshiha. Nabe.
Hayabusa. Hayabusa

Thank you for reading! This was my first work,
and it made me very nervous. I was a bit shy at first,
and but made me happy!

Hayabusa
Hayabusa

Tsuka's
Older Brother
Hayabusa

Endou
University Student
(Agriculture)

Kawachi, Senjimon's Apprentice

Endou's little sister
Fusuma

Endou's
little
brother
Shinji

Kawachi, Junior College Student

Everyone is little
strangers &
more

Hayabusa, Junior College Student

For their choice of summer phys ed
courses here's a scribble of
Endou-kuu (Gymnastics) and
Tsuda-kuu (Swimming)

if you've
been to keep
your eyes
open, huh?

There
was another
in it



start



you
know?

you're
up
next!

Observation
in progress



津田兄

Going for the antibodies

What are the
results?

What are the
results?





Free in
British
style.



My husband
has a car.

It will keep
you warm.



That
man
has
a
car.

It kind of
looks like
Tosca
wants to
be friends.



That
man
has
a
car.

That
man
has
a
car.

That
man
has
a
car.

That
man
has
a
car.

That
man
has
a
car.

That
man
has
a
car.

That
man
has
a
car.

That
man
has
a
car.

That
man
has
a
car.

That
man
has
a
car.

It
will
keep
you
warm.



That
man
has
a
car.



ふんどし君の
親菜日記

©2004 角川書店











And the King

Remembered

A story

A story in

How the

King's

Story

